

455355-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Personal care products – RV über die Belieferung der Justizvollzugsanstalten des Landes Brandenburg mit Körperpflege-/Reinigungsmitteln

OJ S 125/2026 02/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung

R-phost: poststelle@mdjd.brandenburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: RV über die Belieferung der Justizvollzugsanstalten des Landes Brandenburg mit Körperpflege-/Reinigungsmitteln

Cur síos: Für die Justizvollzugsanstalten des Landes Brandenburg werden die beschriebenen Artikel für die Gefangenen und Untergebrachten benötigt. Für sämtliche Artikel wird eine gute Funktionalität und Langlebigkeit/Wiederverwendbarkeit vorausgesetzt sowie eine schadstoffarme und ressourcenschonende Verarbeitung und Verwertung. Es wird eine handelsübliche, einfache Qualität erwartet.

Aitheantóir an nós imeachta: 8f43552a-5576-4671-af95-4e3363c6fe06

Aitheantóir inmheánach: V-26/0249

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33700000 Personal care products

Aicmiú breise (cpv): 33711700 Articles and preparations for oral or dental hygiene, 33711800

Shaving preparations, 33740000 Hand and nails care products

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: siehe Adressverteiler

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXSDYYDYT22G2A9K# Angebote als E-Mail oder Fax gelten nicht als elektronisches Angebot und sind daher aus formellen Gründen auszuschließen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gemäß § 123 Abs. 1 2 und 3 GWB

Calaois: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 4 und 5 GWB

Éilliú: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gemäß § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gemäß § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Dócmhainneacht: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gemäß § 14 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: RV über die Belieferung der Justizvollzugsanstalten des Landes Brandenburg mit Körperpflege-/Reinigungsmitteln

Cur síos: Rahmenvereinbarung zur Lieferung von Hygieneartikeln für die Gefangenen und Untergebrachten des Landes Brandenburg Laufzeit 24 Monate + 2 Verlängerungen a 13 Monate

Aitheantóir inmheánach: V-26/0249

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33700000 Personal care products

Aicmiú breise (cpv): 33711700 Articles and preparations for oral or dental hygiene, 33711800

Shaving preparations, 33740000 Hand and nails care products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: siehe Adressverteiler

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: 2 Verlängerungen a 12 Monate möglich

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Cur síos: 2030

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angebotsdeckblatt einschließlich Unterschrift (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): fehlende Unterschrift führt zum Ausschluss des Angebotes

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ausgefülltes Preisblatt - Vergabeunterlage Teil D (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E1 UAN Unternehmensdarstellung und Eigenerklärung Eignung (Unterauftragnehmer) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E1 Unternehmensdarstellung und Eigenerklärung Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E2 Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E3 Erklärung Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E4 Eigenerklärung zu Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E5 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Bearta bainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E13 Erklärung Humanökologie (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: E15 Erklärung Russland-Embargo (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: V5 Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen - Drei Referenzen aus den letzten drei Geschäftsjahren

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT22G2A9K/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT22G2A9K>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSDYYDYT22G2A9K>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Das Angebotsdeckblatt einschließlich Unterschrift in Textform, das Preisblatt und Angebotsmuster werden nicht nachgefordert. (§ 56 Abs. 3 VgV)

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: keine

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Zahlungen erfolgen entsprechend den Vertragsbedingungen des Landes Brandenburg grundsätzlich innerhalb von 30 Tagen. Bei Gewährung von Skonto kann eine kürzere Zahlungsfrist vereinbart werden. Die Zahlungs- und Skontofrist beginnt mit dem Eingang der prüfungsfähigen Rechnung beim AG, frühestens jedoch mit dem Zeitpunkt des Gefahrenübergangs.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabebestimmungen sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebotsfrist. Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o.a. Vergabekammer des Landes Brandenburg schriftlich gestellt werden. Beantragt ein Unternehmen die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens, ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung benannten Frist nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden oder - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: 03318660

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: poststelle@mdjd.brandenburg.de
Teil.: +49 0000
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg
Uimhir chlárúcháin: 12-121096894459918-43
Seoladh poist: Am Baruther Tor 20
Baile: Zossen
Cód poist: 15806
Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de
Teil.: +49 000
Seoladh idirlín: <https://www.polizei.brandenburg.de>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Zentraldienst der Polizei des Landes Brandenburg
Uimhir chlárúcháin: 12-121096894459918-43
Seoladh poist: Am Baruther Tor 20
Baile: Zossen
Cód poist: 15806
Foroinn tíre (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabeestelle
R-phost: vergabestelle.zdpol@polizei.brandenburg.de
Teil.: +49 000
Seoladh idirlín: <https://www.polizei.brandenburg.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg
Uimhir chlárúcháin: t:03318661719
Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107
Baile: Potsdam
Cód poist: 14473
Foroinn tíre (NUTS): Barnim (DE405)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mwae.brandenburg.de
Teil.: +49 000
Seoladh idirlín: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5b29c1e4-7278-4910-b0ac-d3a3e9994a6b - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/07/2026 08:03:36 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 455355-2026

Uimhir eagráin IO S: 125/2026

Dáta foilsithe: 02/07/2026